

# R A N G E R O V E R

---



LEISTUNG und LUXUS in LETZTER KONSEQUENZ











## *RANGE ROVER: Das MASS der DINGE*

**W**ER SEINEN WEG GEFUNDEN HAT,  
WANDELT NICHT AUF AUSGETRETENEN  
PFADEN. WER WEISS, WAS ER  
WILL, KANN SICH SPONTANE ENTSCHEIDUNGEN LEISTEN.  
WER SEIN ÄUSSERSTES GIBT, BRAUCHT KEINE  
KOMPROMISSE ZU AKZEPTIEREN.

WO SOUVERÄNITÄT ZUM PERSÖNLICHEN STIL  
WIRD, DOMINIEREN GESCHMACK UND UNDER-  
STATEMENT, ERFOLG UND ELEGANZ. EIN RAHMEN, IN  
DEM NUR DAS PERFEKTE ZÄHLT. EIN UMFELD, IN DEM  
MAN NUR DIE BESTEN TRIFFT. SO WIE DEN RANGE  
ROVER – UNERREICHTES VORBILD ALLER JE GEBAUTEN  
ALLRADGETRIEBENEN VIELZWECKAUTOMOBILE. DAS  
MASS ALLER DINGE IN TECHNIK, LEISTUNG UND LUXUS.  
SEIT ÜBER 20 JAHREN UND IN ALLEN TEILEN DER WELT.

ALS PERFEKTE SYNTHESE DREIER KOMPLETTER  
KONZEPTE: ALS LUXUSLIMOUSINE, GROSSRAUMKOMBI  
UND GELÄNDEWAGEN. FÜR MOBILITÄT OHNE GRENZEN.  
FÜR DEN SOUVERÄNEN LEBENSSTIL OHNE KOMPROMISSE.







**N**EHMEN SIE PLATZ IM LUXURIÖSESTEN RANGE ROVER ALLER ZEITEN – IM LSEi. SEIN UM ÜBER 20 CM VERLÄNGERTER RADSTAND UND INNENRAUM ERÖFFNET VÖLLIG NEUE DIMENSIONEN: FÜR DIE BEWEGUNGSFREIHEIT IHRER PASSAGIERE, FÜR FAHRKOMFORT UND HANDLING, FÜR DEN REPRÄSENTATIVEN AUFTRITT.

EDLES, HANDVERNÄHTES CONOLLY-LEDER FÜR SITZBEZÜGE, TÜRVERKLEIDUNGEN, LENKRAD UND SCHALTHEBELUMMANTELUNG PRÄGEN DAS UNVERGLEICHLICH NOBLE AMBIENTE. STILVOLL ERGÄNZT DURCH WERTVOLLE EDELHOLZEINLAGEN AUS POLIERTER ITALIENISCHER PAPPEL IM ARMATURENBRETT, AUF DER MITTELKONSOLE UND DEN TÜRAUSKLEIDUNGEN.

## LSEi: UM LÄNGEN VORAUSS



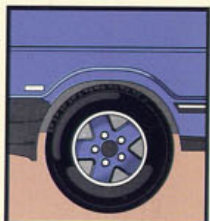
Sie kontrollieren die beeindruckende Kraft des 149 kW (202 PS) starken 4,2-Liter-Achtzylinder-V-Triebwerks des LSEi aus einem Cockpit der Superlative. Mit elektrisch einstellbarem und beheizbarem Fahrersitz – inklusive Memory-Schaltung für Sitzposition und Außenspiegeleinstellung. Und mit seidenweich arbeitendem Vierstufen-Automatikgetriebe.

Ohne die Hände vom lederummantelten Lenkrad nehmen zu müssen, aktivieren Sie den Tempomaten

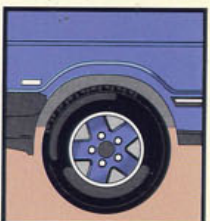
für entspanntes Fahren über große Distanzen. Mit einem Blick erfassen Sie die klar gezeichneten, spiegelfreien Instrumente und Kontrollanzeigen. Verwechslungssicher bedienen Sie auch bei Nachtfahrt die griffgünstig platzierten Bedienungseinheiten, wobei der automatisch abblendende Rückspiegel mit integrierten Leselampen Störungen durch nachfolgende Fahrzeuge ausschließt.

Luxuriösen Komfort für alle Insassen garantieren serienmäßige Details wie die Klimaanlage mit separaten Heizungsdüsen im Fond, verstellbare Rücksitze, elektrisches Schiebe-Hebedach aus getöntem Glas, elektrische Fensterheber oder sechs Konzertlautsprecher.

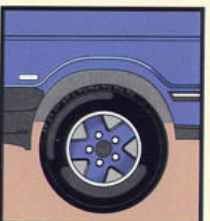
**ELEKTRONISCH GESTEUERTE  
LUFTFEDERUNG**



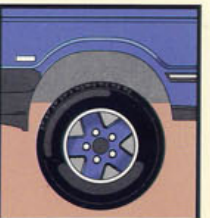
**Einstieg** Aufbau um 60 mm gesenkt



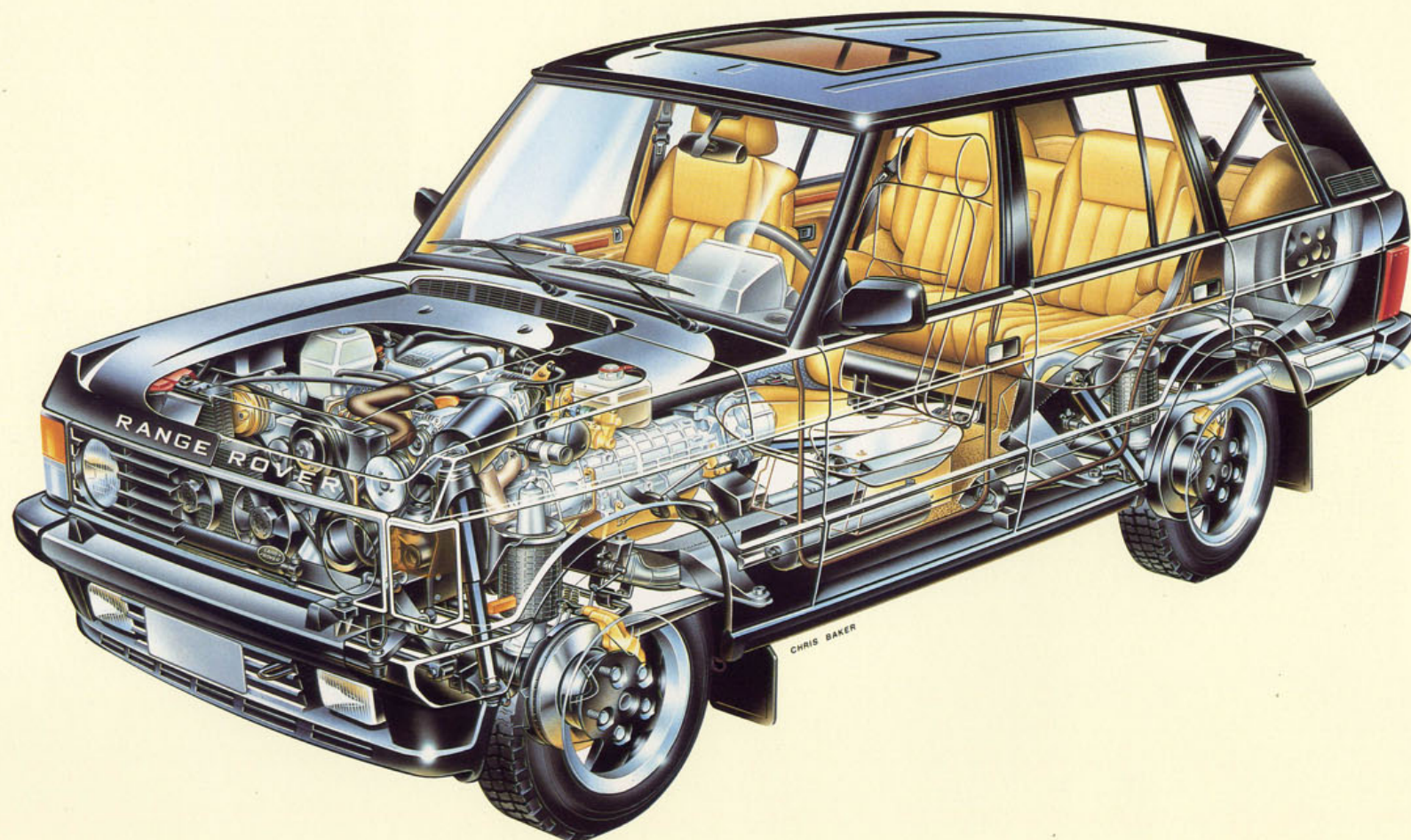
**Low** Um 20 mm gesenkt



**Standard** Aufbau in Normalhöhe



**High** Um 40 mm angehoben





**U**ND WIEDER SETZT DER RANGE ROVER  
ZEICHEN: MIT DER ELEKTRONISCH GE-  
STEUERTEN LUFTFEDERUNG (EAS) – DEM  
WELTWEIT ERSTEN SYSTEM DIESER ART FÜR ALLRAD-  
GETRIEBENE VIELZWECKFAHRZEUGE UND DEM TECH-  
NISCH ANSPRUCHSVOLLSTEN IN DER GESCHICHTE DES  
AUTOMOBILBAUS.

EIN BRILLANTES KONZEPT VON HÖCHSTER  
EFFEKTIVITÄT – IM TÄGLICHEN STRASSENEINSATZ WIE  
IM HÄRTESTEN GELÄNDEBETRIEB. FÜR MEHR LEISTUNG,  
KOMFORT UND SICHERHEIT. DURCH DIE SEKUNDEN-  
SCHNELLE ABSTIMMUNG DER BODENFREIHEIT AUF DIE  
AKTUELLE FAHRSITUATION. MIT ABGESENKTEM AUFBAU  
BEI EINSTIEG UND HOHEN GESCHWINDIGKEITEN – UND  
MIT ERHÖHTEM CHASSIS ZUR BEWÄLTIGUNG EXTREMER  
OFF-ROAD-PASSAGEN.

## LUFTFEDERUNG: Das HÖCHSTE der GEFÜHLE



Herzstück der elektronisch gesteuerten  
Luftfederung (EAS) des LSEi und SEi  
ist ein hochleistungsfähiger  
Mikroprozessor. Er verarbeitet  
permanent eingehende Informationen  
über Geschwindigkeit, Motordrehzahl,  
Bremspedal- und Handbremsstellung  
sowie Automatik-Wahlhebelposition mit  
Signalen von Höhensensoren an allen  
Rädern.

Bei sich ändernder Fahrsituation  
aktiviert ein zentraler Ventilblock  
innerhalb von Sekunden die Luftfedern  
des Range Rover – automatisch oder auf  
Anforderung des Fahrers. Sie verändern  
die Bodenfreiheit des Chassis' über  
einen Federweg von insgesamt 130 mm  
in fünf Positionen:

Standard – Normalhöhe für  
den Stadtverkehr.

Low-Profile – automatische  
Absenkung um 20 mm für ein  
verbessertes Handling und optimierte  
Aerodynamik bei Geschwindigkeiten  
über 80 km/h.

High-Profile – manuelle  
Anhebung um 40 mm für eine deutlich  
gesteigerte Geländegängigkeit und  
größere Wattiefe.

Einstieg – manuelle  
Absenkung um 60 mm für bequemen  
Zustieg und leichtes Beladen.

Maximal – extreme  
automatische Anhebung um 70 mm bei  
Bodenberührung im Off-Road-Einsatz.





**W**ER SICH STÄNDIG VERBESSERT, HAT KEINEN GRUND, SEINEN CHARAKTER ZU ÄNDERN. WER ÜBER JAHRZEHNTE SICHER UND ERFOLGREICH DEN KURS BESTIMMT, IST IN JEDER HINSICHT AUF DEM RICHTIGEN WEG. SO WIE DER RANGE ROVER: INNOVATIV IN TECHNIK UND AUSSTATTUNG – KONSEQUENT IN DESIGN UND ÄSTHETIK.

BELEG FÜR DIE ZEITLOSIGKEIT KLASSISCHER ELEGANZ – DOKUMENT FÜR DEN HOHEN STAND DES MODERNEN AUTOMOBILBAUS. RAHMEN FÜR DEN REPRÄSENTATIVEN AUFTRITT, ZEUGNIS DES PERSÖNLICHEN ERFOLGS UND KLARES ZEICHEN FÜR DEN ANSPRUCH AUF LEISTUNG UND LUXUS.

## Die KONSEQUENZ der ÄSTHETIK



Großzügigkeit bis ins kleinste Detail. Exklusivität in Serie. Werte, die beim Range Rover zur Tradition gehören. Und ständig neu belebt werden. Durch eine Ausrüstung ohne Kompromisse, durch die Erfüllung anspruchsvollster Wünsche, durch Eleganz auf höchstem Niveau. Mit einem Lieferumfang, der begeistert:



Leichtmetallfelgen – für LSEi und SEi in Wagenfarbe-, Metallic-Lackierung, Frontspoiler mit Zusatzscheinwerfern, Scheinwerfer-Waschanlage, heizbarer Frontscheibe, heizbaren Türschlössern und Außenspiegeln, Heckscheiben-antenne, Zentralverriegelung, elektrischen Fensterhebern mit Schließautomatik, getöntem Glas-Schiebe-Hebedach\* und zahlreichen weiteren Serien-Merkmalen ...

\* Sonderausstattung für Vogue

HiFi-Systeme in Deutschland nicht verfügbar.



**F**ÜR DEN REPRÄSENTATIVEN AUFTRIFF ODER DEN HARTEN AUSRIITT: DER RANGE ROVER IST AUF JEDEM PARKETT ZU HAUSE. UND ABSOLUT JEDER AUFGABE GEWACHSEN. DANK TECHNISCH ANSPRUCHSVOLLSTER AUSLEGUNG BIS INS KLEINSTE DETAIL. FÜR AUSSERGEWÖHNLICHE STÄRKEN IN ALLEN BEREICHEN. ZUM BEISPIEL ALS ZUGFAHRZEUG MIT HANG ZUM EXTREMEN.

SOUVERÄN IM UMGANG MIT 2.500 GEBREMSTEN KILO. SPURTREU UND SICHER DURCH DIE SUMME HERAUSRAGENDER QUALITÄTEN, WIE PERMANENTER ALLRADANTRIEB, ELEKTRONISCHE TRAKTIONSSTEUERUNG (LSEi, SEi), ELEKTRONISCH GESTEUERTE LUFTFEDERUNG (LSEi, SEi), AUTOMATISCHER NIVEAUAUSGLEICH (VOGUE), KRAFTVOLLE MOTORISIERUNG UND EXTREM VERWINDUNGSFESTES CHASSIS.

## EINER für ALLES

Ob solo oder mit schwerem Anhang – im Range Rover werden selbst große Distanzen zum entspannenden Genuß. Dank beruhigendem Sicherheitspotential und entlastender Technik:

Der serienmäßige Tempomat des LSEi und SEi\* – überarbeitet und optimiert. Für stufenweise Geschwindigkeitsregelung auf simplen Knopfdruck.

Das serienmäßige Vierkanal-ABS des LSEi und SEi\* – kombiniert mit elektronischer Traktionssteuerung.

Die servounterstützte Schneckenrollenlenkung – für gefühlvolles Handling bei jeder Geschwindigkeit.

Der stabile Kastenrahmen – für optimalen Schutz auch bei seitlichen Kollisionen.

Die automatische Niveauregulierung – für höchste Stabilität selbst unter größtem Druck.

\*Als Sonderausstattung auch für Vogue erhältlich.













**L**UXUS KENNT KEINE ALTERNATIVE. NACH DIESER DEVISE PRÄSENTIEREN SICH DER SEi UND – ALS BASISVERSION DER REIHE – DER RANGE ROVER VOGUE.

KOMFORT IN SERIE BESTIMMT AUCH HIER DAS AMBIENTE: HANDVERNÄHTES CONOLLY-LEDER, EDELHOLZEINLAGEN, TEMPOMAT, KLIMAMISCHANLAGE, ELEKTRISCH VERSTELLBARE UND BEHEIZBARE SITZE VORN UND GLAS-SCHIEBE-HEBEDACH IM SEi – REPRÄSENTATIV-AUSSTATTUNG IN LUXUS-VELOURS BEIM VOGUE. SEPARATE BEHEIZUNG IM FOND, LEICHTMETALLFELGEN\*, ELEKTRISCHE FENSTERHEBER, ZENTRALVERRIEGELUNG, HEIZBARE FRONTSCHIEBE UND TÜRSCHLÖSSER SOWIE SCHEINWERFER-WASCHANLAGE BEISPIELHAFT FÜR BEIDE.

EIN RANGE ROVER BEGINNT EBEN DA, WO ANDERE BEREITS AN IHRE GRENZEN STOSSEN.

## SEi, VOGUE: die SOUVERÄNE ENTSCHEIDUNG



Gemeinsames Kennzeichen beider Versionen ist der außerordentlich leistungsstarke V8-Aluminiummotor mit 3,9 Litern Hubraum, elektronisch geregelter Multi-Point-Benzineinspritzung und fünffach gelagerter Kurbelwelle. Ein beeindruckendes Kraftwerk, dessen Energie von 134 kW (182 PS) im SEi über eine serienmäßige Vierstufen-Automatik und beim Vogue wahlweise per Automatik oder Fünfgang-Schaltgetriebe dosiert wird.

Hochentwickelte Technik, die der SEi durch elektronisch gesteuerte Luftfederung, elektronische Traktionssteuerung und Vierkanal-ABS wirkungsvoll ergänzt.

ABS in Verbindung mit elektronischer Traktionssteuerung, Tempomat, Klimamischanlage, Glasdach sowie Lederausstattung mit Sitzheizung sind Annehmlichkeiten, die auch dem Vogue-Fahrer als Sonderausstattung zur Verfügung stehen.

\* Beim SEi in Wagenfarbe lackiert



**K** NÜPPELHART UND SEIDENWEICH – UND BEIDES IM STÄNDIGEN WECHSEL. DAS FAHRWERK EINES VIELZWECKAUTOS HAT FAST UNMÖGLICHES ZU LEISTEN. NUR WENIGE BLEIBEN DA SO VORBILDICH IN DER SPUR WIE EIN RANGE ROVER.

NIRGENDWO SONST VERBINDEN SICH ERFAHRUNG UND TECHNISCHER VORSPRUNG SO MARKANT WIE BEIM GROSSEN BRITISCHEN VORBILD.

GERADEZU LEGENDÄRE QUALITÄTEN AUF HÄRTESTEM TERRAIN GEHEN HAND IN HAND MIT ZUKUNFTSWEISENDEN INNOVATIONEN. PERMANENTER ALLRADANTRIEB, LUFTFEDERUNG (LSEi, SEi), LANGE FEDERWEGE, EXTREME ACHSVERSCHRÄNKUNG UND ELEKTRONISCHE TRAKTIONSSTEUERUNG (LSEi, SEi): GARANTIE FÜR DIE BEHERRSCHUNG SCHWIERIGSTER OFF-ROAD-PASSAGEN. GRUNDLAGEN DES KOMFORTS AUF JEDEM KILOMETER.

## GRUNDLAGEN des ERFOLGS



Selbst das Beste lässt sich noch optimieren. Diese Überzeugung prägt die Philosophie der Land Rover-Ingenieure – und den Range Rover der neuesten Generation. Dokumentiert durch technische Entwicklung auf allerhöchstem Niveau. Verdeutlicht an der weltweit ersten elektronischen Traktionssteuerung (ETC)\* für allradgetriebene Vielzweckfahrzeuge. Für mehr Leistung und Sicherheit im Gelände, im Zugbetrieb und bei problematischen Wetterverhältnissen.

Bei einseitigen Traktionsverlusten eines Hinterrades auf glattem Grund oder fehlendem Bodenkontakt im Gelände wird dieses in Bruchteilen von Sekunden durch die ETC gebremst. Gleichzeitig fließt das gesamte

Drehmoment an das gegenüberliegende Rad, das dadurch die fünffache Antriebsenergie entfaltet.

So erreicht ein Range Rover Ziele, die anderen für immer verborgen bleiben. Mit absoluter Sicherheit.

\*Serienausrüstung für LSEi, SEi und Vogue mit ABS-Sonderausstattung.













## BLEIBENDE WERTE

**M**EHR ALS ZWEI DRITTEL ALLER JEMALS  
GEBAUTEN RANGE ROVER SIND BIS  
HEUTE TAG FÜR TAG IM EINSATZ.

ALS REISELIMOUSINE, GELÄNDEGÄNGER, ZUGMASCHINE,  
GESCHÄFTSAHNRZEUG ODER FREIZEITBEGLEITER. ZUM  
TEIL SEIT ÜBER ZWEI JAHRZEHNEN. ZUVERLÄSSIG,  
UNERMÜDLICH, WERTBESTÄNDIG.

DAS KOMMT NICHT VON UNGEFÄHR. GRUNDLE-  
GENDE KONSTRUKTIVE MASSNAHMEN UND AUSGE-  
FEILTE PRODUKTIONSMETHODEN STELLEN SICHER, DASS  
JEDER RANGE ROVER DAS ZEUG ZUM DAUERLÄUFER HAT.  
ROBUSTHEIT UND ZUKUNFTSORIENTIERTE  
KOMFORTAUSSTATTUNG SIND NUR DIE EINE SEITE –  
STYLISTISCHE BESTÄNDIGKEIT DIE ANDERE. SO WIRKT  
JEDER RANGE ROVER SO ELEGANT UND AKTUELL WIE AM  
ERSTEN TAG – HEUTE, MORGEN UND ÜBERMORGEN.



Seit jeher gilt ein Range Rover als Maß-  
stab des technisch Machbaren und als  
Leitbild für kompromisslosen Luxus.  
Was hier in Serie realisiert wird, bleibt  
anderswo ein unerfüllbarer Traum. Das  
ist es, was einen Range Rover dauerhaft  
begehrt macht.

Anfangen von der geradezu  
verschwenderischen Komfortausstattung  
bis hin zum wertbeständigen Technik-  
Konzept. Mit Liebe zum Detail und mit  
der Betonung des Grundsätzlichen. Vom  
beheizbaren Türschloß bis hin zur  
rostresistenten Aluminiumkarosserie\*.  
Vom automatisch abblendenden  
Innenspiegel bis hin zum hochent-  
wickelten Motormanagementsystem.  
Von der Heckscheibenantenne bis hin zu  
zwei Dreizegekatalysatoren.

Wo immer man bei einem Range  
Rover hinsieht - es ist ein Blick in die  
Zukunft. Bei Wertbeständigkeit und  
Langlebigkeit.

\* Motorhaube und Heckklappe aus  
Stahl.



## AUSSTATTUNG und TECHNIK. LUXUS und LEISTUNG in SERIE

### LSEi

**Außenausstattung** – Frontspoiler mit Zusatzscheinwerfern • Leichtmetallfelgen in Wagenfarbe • Scheinwerfer-Waschanlage • Elektrisch einstellbare und heizbare Außenspiegel mit Memory-Funktion • Getönte Scheiben rundum • Heizbare Windschutzscheibe • Heizbare Heckscheibe • Scheibenwaschanlage mit heizbaren Spritzdüsen vorn • Heizbare Türschlösser • Zentralverriegelung • Elektrische Fensterheber mit Schließautomatik • Elektrisches Glas-Schiebe-Hebedach • Ausstiegsluchten • Motorraum- und Laderaumbeleuchtung.

**Innenausstattung** – Conolly-Leder für Sitzbezüge, Lenkradummantelung und Schalthebelmanschette • Edelholzeinlagen aus italienischer Pappel im Armaturenbrett, auf der Mittelkonsole und in den Türverkleidungen • Tempomat • Klimamischanlage • Heizungsdüsen im Fond • Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer • Stufenlos einstellbare Armlehnen an den Vordersitzen •

Elektrisch einstellbare Vordersitze, Fahrersitz mit Memory-Funktion • Höhenverstellbare Sicherheitsgurte vorn • Kartentaschen an den Rückseiten der Vordersitzlehnen • Asymmetrisch geteilte, umlegbare Rücksitze • Ausklappbare Armlehne auf der Fondbank • Kopfstützen vorn und hinten • Vollverkleideter Laderaum • Laderaumabdeckung • Automatisch abblendender Rückspiegel mit integrierten Leselampen • Zwei Innenraumleuchten mit Dimmerschaltung • Heckscheibenantenne • Sechs Konzertlautsprecher • Fernentriegelung für Tankklappe an der Lenksäule.

### SEi

**Außenausstattung** – Frontspoiler mit Zusatzscheinwerfern • Leichtmetallfelgen in Wagenfarbe • Scheinwerfer-Waschanlage • Elektrisch einstellbare und heizbare Außenspiegel mit Memory-Funktion • Getönte Scheiben rundum • Heizbare Windschutzscheibe • Heizbare Heckscheibe • Scheibenwaschanlage mit heizbaren

Spritzdüsen vorn • Heizbare Türschlösser • Zentralverriegelung • Elektrische Fensterheber mit Schließautomatik • Elektrisches Glas-Schiebe-Hebedach • Ausstiegsluchten • Motorraum- und Laderaumbeleuchtung.

**Innenausstattung** – Conolly-Leder für Sitzbezüge, Lenkradummantelung und Schalthebelmanschette • Edelholzeinlagen aus italienischer Pappel im Armaturenbrett, auf der Mittelkonsole und in den Türverkleidungen • Tempomat • Klimamischanlage • Heizungsdüsen im Fond • Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer • Stufenlos einstellbare Armlehnen an den Vordersitzen • Elektrisch einstellbare Vordersitze, Fahrersitz mit Memory-Funktion • Höhenverstellbare Sicherheitsgurte vorn • Kartentaschen an den Rückseiten der Vordersitzlehnen • Asymmetrisch geteilte, umlegbare Rücksitze • Ausklappbare Armlehne auf der Fondbank • Kopfstützen vorn und hinten • Vollverkleideter Laderaum • Laderaumabdeckung • Automatisch abblendender Rückspiegel mit

integrierten Leselampen • Zwei Innenraumleuchten mit Dimmerschaltung • Heckscheibenantenne • Sechs Konzertlautsprecher • Fernentriegelung für Tankklappe an der Lenksäule.

### Vogue

**Außenausstattung** – Frontspoiler mit Zusatzscheinwerfern • Leichtmetallfelgen • Scheinwerfer-Waschanlage • Elektrisch einstellbare und heizbare Außenspiegel • Getönte Scheiben rundum • Heizbare Windschutzscheibe • Heizbare Heckscheibe • Heckscheibenwaschanlage mit heizbaren Spritzdüsen vorn • Heizbare Türschlösser • Zentralverriegelung • Elektrische Fensterheber mit Schließautomatik • Ausstiegsluchten • Motorraum- und Laderaumbeleuchtung.

**Innenausstattung** – Velours-Sitzbezüge • Lederlenkrad • Ledermanschette für Schalt-/Automatikwählhebel • Edelholzeinlagen aus italienischer Pappel in den

Türverkleidungen • Heizungsdüsen im Fond • Stufenlos einstellbare Armlehnen an den Vordersitzen • Höhenverstellbare Sicherheitsgurte vorn • Kartentaschen an den Rückseiten der Vordersitzlehnen • Asymmetrisch geteilte, umlegbare Rücksitze • Ausklappbare Armlehne auf der Fondbank • Kopfstützen vorn und hinten • Vollverkleideter Laderaum • Laderaumabdeckung • Rückspiegel mit integrierten Leselampen • Zwei Innenraumleuchten mit Dimmerschaltung • Heckscheibenantenne • Vier Lautsprecher • Fernentriegelung für Tankklappe an der Lenksäule.

### Sonderausstattung –

Klimamischanlage • Tempomat • Ledersitzbezüge • Sitzheizung (in Verbindung mit Lederausstattung) • Elektronisch gesteuerte Luftfederung • ABS • Elektronische Traktionssteuerung (in Verbindung mit ABS) • Elektrisches Glas-Schiebe-Hebedach



JEDER RANGE ROVER IST DAS ERGEBNIS HOCHENTWICKELTER FERTIGUNGSMETHODEN IN EINEM DER MODERNSTEN AUTOMOBILWERKE EUROPAS. AUFWENDIGE PRÜFVERFAHREN FÜR JEDE BAUGRUPPE UND JEDE FÄHRZEUGFUNKTION STELLEN SICHER, DASS IHR RANGE ROVER DIE HOHEN ERWARTUNGEN, DIE SIE IN IHN SETZEN, AUF LANGE JAHRE HINAUS ÜBERTRIFFT.

EIN GUTES GEFÜHL, DASS LAND ROVER DURCH WEITERE GARANTIEZUSAGEN UNTERSTREICHT. SO BEGLEITET SIE DIE TECHNISCHE GARANTIE MIT UMFASSENDEN LEISTUNGEN FÜR DIE DAUER VON ZWÖLF MONATEN AB DEM TAG DER AUSLIEFERUNG – GANZ GLEICH, WELCHE DISTANZEN IHR RANGE ROVER IN DIESER ZEIT ÜBERBRÜCKT, OB 10.000, 100.000 ODER NOCH MEHR KILOMETER.

## GARANTIERTE QUALITÄT



Die Land Rover-Mobilitätsgarantie ist ebenfalls mit an Bord. In enger Zusammenarbeit mit dem ADAC bietet sie Ihnen aktive Hilfe in allen nur denkbaren Situationen: Mit Pannenhilfe, Abschleppservice und Fahrzeugrückholung sowie der Kostenübernahme für Bergung, Übernachtungen im Reparaturfall, Weiterfahrt zum Zielort bzw. Rückfahrt zum Wohnsitz und Mietwagenbenutzung.

Ihr Land Rover-Vertragspartner informiert Sie gern näher über die umfassenden Garantieleistungen – und über die interessanten Konditionen des Land Rover-Leasing- und Finanzierungsservice.

Viele Wege führen zum Range Rover. Aber keiner an ihm vorbei.



## **LSei**

**Motor** – 4,2-Liter-V8-Aluminiummotor mit hydraulisch gesteuerten Ventilen, elektronischer Multi-Point-Benzineinspritzung und fünffach gelagerter Kurbelwelle, Leistung **149 kW** (202 PS) bei 4.850 1/min., maximales Drehmoment 340 Nm bei 3.250 1/min. – Höchstgeschwindigkeit 180 km/h – Zwei geregelte Dreieckkatalysatoren.

**Kraftübertragung** – Vierstufen-Automatik – Zweistufiges Verteilergetriebe – Permanenter Allradantrieb mit Visko-Sperre im Zentraldifferential.

**Fahrwerk** – Verlängerter Radstand – Elektronisch gesteuerte Luftfederung – Vorn Starrachse mit Längslenkern, Panhardstab, Stabilisator, Teleskopstoßdämpfern und verstellbaren Luftfedern, automatischer Niveaueingleich. Hinten Starrachse mit Längslenkern, Diagonallenkern, Stabilisator, Teleskopstoßdämpfern, verstellbaren Luftfedern und automatischem Niveaueingleich – 7J-Leichtmetallfelgen in Wagenfarbe – 205 R16-Mehrzweckreifen.

**Bremsen** – Vierkanal-Anti-Blockier-

System – Servounterstützte Zweikreis-Bremsanlage mit Scheibenbremsen an allen Rädern, vorn innenbelüftet – Servolenkung.

**Lenkung** – Servounterstützte Schneckenrollenlenkung.

## **SEi**

**Motor** – 3,9-Liter-V8-Aluminiummotor mit hydraulisch gesteuerten Ventilen, elektronischer Multi-Point-Benzineinspritzung und fünffach gelagerter Kurbelwelle, Leistung **134 kW** (182 PS) bei 4.750 1/min., maximales Drehmoment 312 Nm bei 3.100 1/min. – Höchstgeschwindigkeit 176 km/h – Zwei geregelte Dreieckkatalysatoren.

**Kraftübertragung** – Vierstufen-Automatik – Zweistufiges Verteilergetriebe – Permanenter Allradantrieb mit Visko-Sperre im Zentraldifferential.

**Fahrwerk** – Elektronisch gesteuerte Luftfederung – Vorn Starrachse mit Längslenkern, Panhardstab, Stabilisator, Teleskopstoßdämpfern und verstellbaren Luftfedern, automatischer Niveaueingleich. Hinten Starrachse mit Längslenkern, Diagonallenkern, Stabilisator, Teleskopstoßdämpfern,

verstellbaren Luftfedern und automatischem Niveaueingleich – Elektronische Traktionssteuerung – 7J-Leichtmetallfelgen in Wagenfarbe – 205 R16-Mehrzweckreifen.

**Bremsen** – Vierkanal-Anti-Blockier-System – Servounterstützte Zweikreis-Bremsanlage mit Scheibenbremsen an allen Rädern, vorn innenbelüftet.

**Lenkung** – Servounterstützte Schneckenrollenlenkung.

## **Vogue**

**Motor** – **Benzin** 3,9-Liter-V8-Aluminiummotor mit hydraulisch gesteuerten Ventilen, elektronischer Multi-Point-Benzineinspritzung und fünffach gelagerter Kurbelwelle, Leistung **134 kW** (182 PS) bei 4.750 1/min., maximales Drehmoment 312 Nm bei 3.100 1/min. – Höchstgeschwindigkeit 179 km/h (Automatik 176 km/h) – Zwei geregelte Dreieckkatalysatoren.

**Motor** – **Diesel** 2,5 Liter 4 Zylinder Reihomotor (Turbolader mit Ladeluftkühler). Dieseldirekteinspritzung, Leistung **83 kW** (113 PS) bei 4.000 u/min, maximales Drehmoment 265 Nm bei 1800 u/min. Höchstgeschwindigkeit 150 km/h.

**Kraftübertragung** – Fünfgang-Schaltgetriebe (wahlweise Vierstufen-Automatik gegen Aufpreis) – Zweistufiges Verteilergetriebe – Permanenter Allradantrieb mit Visko-Sperre im Zentraldifferential.

**Fahrwerk** – Vorn Starrachse mit Längslenkern, Panhardstab, Stabilisator, Teleskopstoßdämpfern und langhubigen Schraubenfedern. Hinten Starrachse mit Längslenkern, Diagonallenkern, Stabilisator, Teleskopstoßdämpfern, langhubigen Schraubenfedern und automatischem Niveaueingleich – 7J-Leichtmetallfelgen – 205 R16-Mehrzweckreifen.

**Bremsen** – Servounterstützte Zweikreis-Bremsanlage mit Scheibenbremsen an allen Rädern, vorn innenbelüftet.

**Lenkung** – Servounterstützte Schneckenrollenlenkung.

## **Elektronisch gesteuerte Luftfederung (EAS = Electronic Air Suspension)**

Die elektronisch gesteuerte Luftfederung (EAS) des Range Rover ist das weltweit erste System dieser Art für allradgetriebene Vielzweckfahrzeuge und gleichzeitig das technisch hochentwickelteste in der Geschichte des Automobilbaus.

Die EAS verändert den Federweg in fünf Stufen innerhalb einer Spanne von 130 mm. Je nach gewähltem Modus erleichtert die EAS den Zustieg und die Beladung, verbessert das Handling bei Geschwindigkeiten über 80 km/h und optimiert die Geländegängigkeit und Wadfähigkeit.

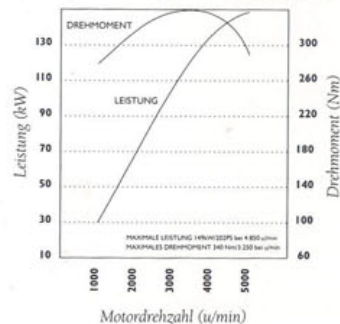
Das System besteht aus vier Luftfedern anstelle der konventionellen Schraubenfedern, Höhensensoren an jedem Rad, Kompressor, Luftspeicher, Ventilblock und elektronischer Steuereinheit.

## **Elektronische Traktionssteuerung (ETC)**

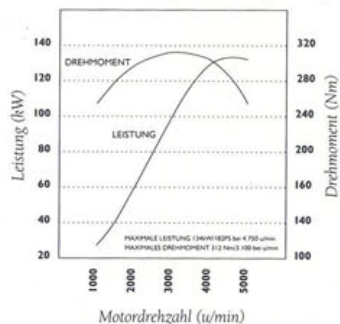
Als erstes allradgetriebenes Vielzweckfahrzeug der Welt ist der Range Rover mit einer elektronischen Traktionssteuerung (ETC) ausgerüstet. In Verbindung mit dem Anti-Blockier-System erhöht die ETC die Leistungsfähigkeit und Sicherheit bei schwierigen Straßenverhältnissen sowie im Off-Road-Einsatz in entscheidendem Maß. Die ETC wirkt auf die Hinterräder, indem ein durchdrehendes oder leerlaufendes Rad gebremst und das gesamte Drehmoment auf das gegenüberliegende Rad mit Bodenhaftung geleitet wird. Dieses erhält dadurch eine bis zu fünffach effektivere Traktion.



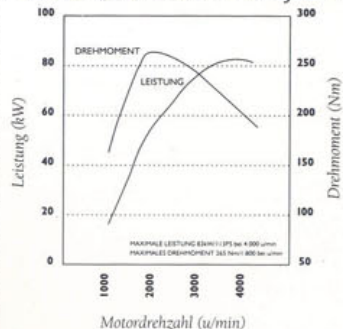
#### 4,2 l-V8 mit Multipoint – Einspritzung



#### 3,9 l-V8 mit Multipoint – Einspritzung



#### 2,5 l Diesel – (Turbolader mit Ladeluftkühler)



	LSEi	SEi	Vogue Autom./man.	Vogue Diesel man.
Leistung (kW/PS): bei 1/min.:	149/202 4.850	134/182 4.750	134/182 4.750	83/113 4.000
max. Drehmoment (Nm/l/min.):	340/3.250	312/3.100	312/3.100	265/1.800
Höchstgeschwin- digkeit (ca. km/h):	180	176	176 (179)*	150
Beschleunigung 0-100 km/h (ca. s):	9,9	10,4	10,4 (10)*	18,3
Tankinhalt (l):	82	82	82	82
Kraftstoffart:	Super bleifrei		Diesel	
Verbrauch (l/100 km): Werksangabe				
bei 120 km/h	15,1	14,7	14,7 (14,7)*	9,7
bei 90 km/h	11,7	10,7	10,7 (10,7)*	6,9
Stadtverkehr	21,6	18,8	18,8 (21,2)*	8,6
Zulässiges Gesamt- gewicht (kg):	2.620	2.510	2.510	2.510
Leergewicht (kg):	2.055	2.005	1.936 (1.892)*	1.984
Anhängelast (kg):				
ungebremst	750	750	750	750
gebremst ‡	2.620	2.500	2.500	2.510
Radstand (mm):	2.743	2.540	2.540	2.540
Spurweite (mm) vorn/hinten:	1.486 / 1.486			
Länge (mm):	4.653	4.450	4.450	4.450
Breite (mm):	1.820	1.820	1.820	1.820
Höhe (mm):	1.800	1.800	1.800	1.800
Bodenfreiheit (mm):	190	190	190	190

	LSEi	SEi	Vogue Autom./man.	Vogue Diesel man.
Überhangwinkel (Grad) vorn/hinten:		33 / 33		
Rampenwinkel (Grad):		29 (Standard-Radaufhängung) 32 (Elektronisch gesteuerte Luftfederung EAS)		
Wattiefe (mm):		500 (Standard-Radaufhängung) 540 (EAS)		
Laderaumvolumen (l):				
bei aufgestellter Rückbank	1.020	1.020	1.020	1.020
bei umgelegten Rücksitzen	2.160	2.000	2.000	2.000
Wartungsintervall (km):		20.000		

\* = Werte für Version mit Schaltgetriebe in Klammern.

‡ nach Hersteller-Freigabe Erhöhung auf 3.500 kg möglich.

Verbrauchswerte können je nach Fahrweise, Straßenzustand, Witterung und Bereifung von den Angaben abweichen.





Die Angaben und Abbildungen in dieser Unterlage sind unverbindlich und stellen nur eine annähernde Beschreibung dar. Sie enthalten z. T. auch Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören. Die Firma ROVER Deutschland GmbH behält sich Änderungen des Liefergegenstandes gegenüber dieser Unterlage (oder auch gegenüber den Angaben und Abbildungen in diesem Prospekt), z.B. im Hinblick auf technische Daten, Konstruktion, Ausstattung, Material und äußeres Erscheinungsbild vor, sofern die Änderung für den Kunden zumutbar und eine Minderung des Wertes oder der Gebrauchstauglichkeit des Liefergegenstandes damit nicht verbunden ist Stand: Mai 1993

ROVER Deutschland GmbH,  
Forumstraße 22, Postfach 10 03 61  
4040 Neuss 1 (ab 01.07.93: 41403 Neuss)  
Telefon 02131/938-0, Telefax 02131/938 333,  
BTX \* 22777 #



ROVER Leasing GmbH,  
Feldbergstraße 35,  
6000 Frankfurt/Main 1  
(ab 01.07.93: 60323 Frankfurt/Main)  
Telefon 0 69/17 2165, Telefax 0 69/7 240789